Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

Herausgeber: Aînés

Band: 14 (1984)

Heft: 12

Rubrik: Savez-vous planter les choux? : aquariophilie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Savez-vous planter les choux?

Michèle Dizerens-Sugnaux

Aquariophilie

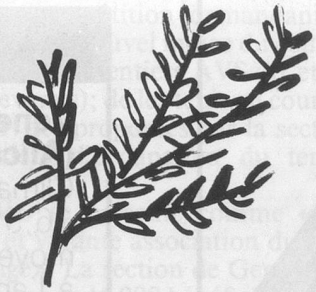
Plantes d'intérieur, plantes de balcons, plantes cultivées en bonbonne et pourquoi pas plantes d'aquarium? L'hiver nous privant des joies du jardinage, pourquoi ne pas profiter de ces « vacances » pour s'initier aux joies de l'aquariophilie (avec ou sans poissons!)

Un aquarium trouve sa place idéale dans un endroit peu éclairé et pas trop éloigné d'une prise électrique: il est tout aussi peu pratique d'employer des rallonges qu'inesthétique de voir courir des fils électriques le long des plinthes. Choisissez une cuve en verre collé, la meilleure contenance pour le débutant étant de 50 litres. Pour moins de Fr. 100.—, vous pouvez trouver dans les grandes surface des aquariums complets (cuve, pompes, thermomètre, poster représentant un fond sous-marin, etc.). Nettoyez soigneusement les parois intérieures et fixez le poster plastifié contre la paroi arrière. Placez l'aquarium à l'endroit choisi. (Une fois rempli, il ne pourra plus être déplacé sans risque de fausser ses angles et de provoquer des fuites.)
Lavez soigneusement le quartzite (petit gravier de 1 à 1,5 mm de ∅) et étalez-le au fond de la cuve. Faites de même pour le sable **de rivière** ramassé dans la nature ou plus simplement acheté. Préfigurez le relief qui sera plus élevé derrière que devant en veillant à ce que la couche minimum soit de 7 cm. Des pierres aux formes harmonieuses, des morceaux d'ardoise, des granits, des pierres meulières bâtiront le décor qui devra être le plus naturel possible. Si vous cherchez vos pierres dans la nature, vérifiez que vos roches ne sont pas calcaires en versant une goutte d'acide chlorhydrique: si le liquide mousse, la roche est calcaire et doit être éliminée absolument. Une fois votre décor en place, fixez le thermomètre et la pompe d'aération munie du filtre éponge (à rincer à l'eau claire une fois par semaine).

Dans un premier temps, remplissez l'aquarium au quart: vous éviterez les éclaboussures en versant l'eau au ras du sable avec un arrosoir ou un entonnoir.
La mise en place des plantes est délicate, certaines tiges se brisant comme du verre filé. Un nettoyage à l'eau courante est recommandé afin d'éliminer tout germe de maladie cryptogamique.
Pour un aquarium de 50 litres, prévoyez une quinzaine de plantes. On trouve ces plantes soit en petits pots très pratiques, soit en bouture. Le prix moyen des plantes citées ci-après est de Fr. 2.50 pour les boutures et de Fr. 6.50 pour les pots. Les plantes d'aquarium peuvent se classer en deux catégories: celles qui se plaisent entre 20° et 30° et celles qui se portent à merveille dans une eau variant de 10° à 20°. La température de nos appartements suffisant généralement à maintenir l'eau d'un aquarium entre 15° et 18°, nous parlerons aujourd'hui de cette seconde catégorie.

L'**Acorus** nain, l'acorus vert ou encore l'acorus panaché au feuillage vert et blanc ressemble à une touffe d'herbe idéale pour orner le premier plan de l'aquarium (10° à 18°).

Le **Didiplis** se plaît à déployer son feuillage vert tendre dans une eau tempérée entre 15° et 25°.



Didiplis

L'**Echino Tenellus** aux feuilles en fer de lance drageonne allègrement dès 15°.

L'**Elodea** aux feuilles recourbées très denses aime prospérer entre 10° et 17°.

Elodea

Le **Ludwigia** arbore des inflorescences rouges au-dessous de ses feuilles (dès 15°).

Le port aérien formé de brins très fins du **Myrio** fera merveille dans votre aquarium (dès 15°).

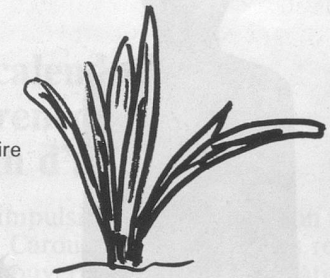
Myrio

Le **Pumilum** est un nénuphar au feuilles vert pastel (18° à 20°).

Nuphar pumilum

Les rubans et les feuilles en spirale de la **Torsada** se plaisent entre 15° et 20°.

Le **Sagittaire,** ou poireau, ressemble à... un poireau qui aurait oublié de blanchir (15° à 20°).



Sagittaire

Certaines plantes d'aquarium se multiplient par simple bouturage. C'est ainsi qu'en achetant dix plantes, j'ai décoré mon aquarium de quinze massifs verdoyants!
Quand vous aurez terminé la mise en place des petites plantes, remplissez votre aquarium jusqu'à la moitié et plantez les plus grandes dans le fond. Terminez le remplissage, nettoyez les parois internes avec de l'ouate de filtrage. Allumez la rampe d'éclairage, mettez en marche la pompe d'aération pour donner du mouvement aux plantes et... admirez!

Remarque importante: si vous désirez peupler votre aquarium, le choix de cette catégorie de plantes limite le nombre de poissons vivant sainement entre 10° et 20°.

M. D.-S.